

FEVRIER/FEBRUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
2		3	4	5	6	7	8
9		10	11	12	13	14	15
16		17	18	19	20	21	22
23		24	25	26	27	28	29

MARS/MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1		2	3	4	5	6	7
8		9	10	11	12	13	14
15		16	17	18	19	20	21
22		23	24	25	26	27	28
29		30	31				

AVRIL/APRIL							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
5		6	7	8	9		10
12		13	14	15	16	17	18
19		20	21	22	23		24
26		27	28	29	30		

MAI/MAY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
3		4	5	6	7	8	9
10		11	12	13	14	15	16
17		18		19	20	21	22
24/31		25	26	27	28	29	30

JUIN/JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
7		8	9	10	11	12	13
14		15	16	17	18	19	20
21		22		23		24	25
28		29	30				

JUILLET/JULY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
5		6		7	8	9	10
12		13	14	15	16	17	18
19		20	21	22	23	24	25
26		27	28	29	30	31	

AOÛT/AUGUST							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
2		3		4	5	6	7
9		10	11	12	13	14	15
16		17	18	19	20	21	22
23		24	25	26	27	28	29
30		31					

SEPTEMBRE/SEPTEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
6		7		8	9	10	11
13		14	15	16	17	18	19
20		21	22	23	24	25	26
27		28	29	30			

OCTOBRE/OCTOBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
4		5	6	7	8	9	10
11		12		13	14	15	16
18		19	20	21	22	23	24
25		26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE/NOVEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1		2	3	4	5	6	7
8		9	10	11	12	13	14
15		16	17	18	19	20	21
22		23	24	25	26	27	28
29		30					

DECEMBRE / DECEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
6		7	8	9	10	11	12
13		14	15	16	17	18	19
20		21	22	23	24	25	26
27		28	29	30	31		

JANVIER 2021 / JANUARY 2021							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
3		4		5	6	7	8
10		11	12	13	14	15	16
17		18	19	20	21	22	23
24/31		25	26	27	28	29	30



SERVICES MUNICIPAUX 2020 MUNICIPAL SERVICES 2020

Pour plus d'information, consulter notre site internet
www.potton.ca

For additional information, consult our web site



Collecte des déchets
Collecte des matières recyclables
Collecte des matières organiques

Waste pickup
Recycling pickup
Organic material pickup



Écocentre (5, ch. West Hill)
de 8h à 13h du 2 mai au 31 octobre
les samedis seulement
Fermé le 8 août / jour du Festival

Ecocentre (5, ch. West Hill)
8:00 a.m. to 1:00 p.m. May 2 to Oct. 31
Saturdays only
Closed August 8 / day of the Festival



Dépôt des matières résiduelles
Tous les dimanches de 13h à 17h
Sauf les 20 et 27 décembre

Residual material drop off
Sundays from 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Except for December 20 and 27

Seulement : mat. organiques, déchets et
recyc., plastique #6 (polystyrène expansé)

ONLY: Organics, waste, recycling &
plastic #6 (expanded polystyrene)



Dépôt de branches
Ancien dépotoir sur le ch. du Traitement-des-
eaux (ch. Bellevue)
de 14h à 16h

Branch Drop Off
Former landfill on the ch. du Traitement-des-
eaux (ch. Bellevue)
From 2 p.m. to 4 p.m.



Quai municipal / Municipal Wharf
59, ch. George-R.-Jewett (Vale Perkins)

Ouvert du 24 avril au 7 septembre - Open April 24 to September 7

Tous les jours de 5h à 17h - Every day from 5 a.m. to 5 p.m.

La date peut varier avec la saison de pêche - Date may vary with the fishing season



Plage de Vale Perkins / Vale Perkins Beach

59, ch. George-R.-Jewett (Vale Perkins)

Ouverte avec sauveteur 6 jours/7 du 23 juin au 9 août - **Fermée les mercredis**
Open with lifeguard 6 days/7 from June 23 to August 9 - **Closed Wednesdays**



Fête familiale à la plage - Family day at the beach


59, ch. George-R.-Jewett (Vale Perkins)



4 juillet - July 4 (S'il pleut : 5 juillet / If there is rain : July 5)





Hôtel de ville et bibliothèque - Town Hall & Library
Fermé les jours fériés - Closed on holidays

Noël et Jour de l'An : 23 décembre 2020 - 5 janvier 2021
Christmas and New Year's : Dec. 23, 2020 - Jan. 5, 2021


FEVRIER/FEBRUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1
2	 3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	




MARS/MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1	  2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					

AVRIL/APRIL							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	 6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

MAI/MAY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
					1	 2	
3	 4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24/31	25	26	27	28	29	30	

JUIN/JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
	  1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30					

JUILLET/JULY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	
5	 6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

AOÛT/AUGUST							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
2	  3	4	5	6	 7	 8	1
9	10	11	12	13	 14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

SEPTEMBRE/SEPTEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
		  1	2	3	4	5	
6	7	 8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30				

OCTOBRE/OCTOBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
				1	2	3	
4	 5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30	31	

NOVEMBRE/NOVEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
1	 2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30						

DECEMBRE / DECEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
		1	2	3	 4	5	
6	 7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	 23	 24	 25	26	
27	 28	 29	 30	 31			

JANVIER 2021 / JANUARY 2021							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
					 1	2	
3	  4	 5	6	7	8	9	
10	 11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24/31	25	26	27	28	29	30	



SERVICES ADMINISTRATIFS 2020 ADMINISTRATIVE SERVICES 2020

de février 2020 à janvier 2021
February 2020 to January 2021



Séances du conseil / Council Meetings



Versements de taxes / Tax installments

2 mars, 1 juin et 1 septembre / March 2, June 1 & September 1



Bureau touristique / Tourist Office
Ouvert de 9h à 17h / Open from 9 a.m. to 5 p.m.

Détails/Details:

Samedis et dimanches du 2 mai au 17 mai
Saturdays and Sundays from May 2 to May 17
7 jours par semaine du 18 mai au 7 septembre
7 days a week from May 18 to September 7
Samedis et dimanches du 8 septembre au 11 octobre
Saturdays and Sundays from Sept. 8 to Oct. 11
Ouvert lundi 12 octobre/Open Monday, October 12



Bibliothèque / Library

Lundi au vendredi / Monday to Friday : 9h à 16h - 9 a.m. to 4 p.m.
Samedi / Saturday : 10h à midi - 10 a.m. to noon
Dimanche / Sunday : FERMÉ - CLOSED



Camp d'art municipal / Municipal Art Camp

3 août - 14 août / August 3 - August 14



Festival L'Esprit de Potton - Spirit of Potton Festival

7 et 8 août - August 7 & 8



Cérémonie d'illumination du sapin de Noël : 4 déc-20
Tree Lighting Ceremony : December 4, 2020



Hôtel de ville et bibliothèque - Town Hall & Library
Noël et Jour de l'An : 23 décembre 2020 - 5 janvier 2021
Fermé les jours fériés - Closed on holidays